

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 60 (1982)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Sie fragen - wir antworten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Sie fragen— wir antworten

Hier beantworten Fachleute Fragen von Abonnenten, die auch für andere Leser von Interesse sind. Dieser Leserdienst ist für Sie unentgeltlich. Benützen Sie die Gelegenheit!

## AHV-Information

### Aufbesserung der Rente durch freiwillige Beiträge?

Mein Mann ist vor zwei Jahren gestorben; ich bin 1921 geboren und bekomme von der AHV nur eine Witwenrente von 863 Franken. Mit meinem Mercerieladen verdiene ich rund 5000 Franken pro Jahr. Gerne würde ich für diesen Nebenerwerb etwas höhere Beiträge bezahlen, um damit meine Altersrente aufzustocken.

*Frau E. M., Rapperswil.*

● Für die Beiträge aus Ihrem Merceriegeschäft ist das bei den Steuern deklarierte **Erwerbseinkommen** massgebend. Es ist **nicht** möglich, bei der AHV vom steuerpflichtigen **Erwerbseinkommen** abzuweichen und – zur «Aufbesserung» der Rente – höhere Beiträge zu bezahlen.

● Die AHV-Beiträge, welche Sie bisher als **Selbständigerwerbende** für Ihr Merceriegeschäft bezahlt haben, sind bereits bei der Festsetzung Ihrer **Witwen-Rente** mitberücksichtigt worden; als Grundlage diente nämlich das **gesamte Ehepaarseinkommen**.

● Da Sie im April 1983 das 62. Altersjahr erreichen, fällt dann Ihre **Witwenrente** dahin; sie wird ab 1. Mai 1983 ersetzt durch eine (um  $\frac{1}{4}$  höhere) **einfache Alters-Rente** von 1079 Franken.

Karl Ott

## Der Jurist gibt Auskunft

### Anfechtbare Eheverträge

Seit dem Jahr 1960 haben meine Frau und ich einen notariell beurkundeten Ehevertrag, nach dem der Vorschlag voll und ganz dem überlebenden Ehegatten zukommt. Nun habe ich vernommen, dass – laut Äusserungen eines Juristen – ein solcher Ehevertrag anfechtbar bzw. ungültig sei. Trifft dies wirklich zu? *P. H. in Z.*

Ein solcher Ehevertrag kann tatsächlich anfechtbar sein, wenn und soweit er den **erbrechtlichen Pflichtteil** der Nachkommen verletzt (unter dem «Pflichtteil» versteht man denjenigen Teil des Erbnachlasses, den der Erblasser gemäss Gesetz seinen Nachkommen auch durch Testament nicht entziehen kann). In diesem Sinn hatte das Bundesgericht im Jahre 1976 entschieden und damit eine langjährige gegenteilige Rechtsprechung geändert. Obwohl diese Praxisänderung weitherum kritisiert wurde, hielt das Bundesgericht auch in einem neueren Entscheid aus dem Jahre 1980 an der Anfechtbarkeit der Eheverträge fest. Man muss also damit rechnen, dass es bei der heutigen Rechtsprechung bleibt, wenn nicht das neue Eherecht eine Korrektur bringt. Unter welchen Voraussetzungen ist nun aber ein Ehevertrag anfechtbar?

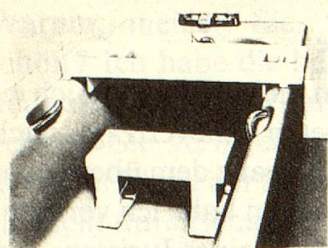
Vorerst einmal sind nur diejenigen Eheverträge betroffen, mit denen bei Aufrechterhaltung des ordentlichen Güterstandes, der Güterverbindung, dem überlebenden Ehegatten ein grösserer Anteil des sog. ehelichen Vorschlags (d.h. des während der Ehe gemeinsam Ersparten) zugewiesen wird, als dies gesetzlich vorgesehen ist, also mehr als ein Drittel für die überlebende Ehefrau oder mehr als zwei Drittel für den überlebenden Ehemann.

Und auch diese Verträge sind nur anfechtbar, wenn ein **Nachkomme** des verstorbenen Ehegatten durch diese Vorschlagszuweisung in seinem **erbrechtlichen Pflichtteil** verletzt wird. Damit ist die Zielsetzung einer solchen Anfechtungsklage klar umrissen: Der zum Schutze der Nachkommen gesetzlich vorgesehene **Pflichtteilsschutz** soll nicht durch entsprechende ehevertragliche Vereinbarungen über eine Vorschlagszuweisung unterlaufen werden.

Wird nun ein Ehevertrag tatsächlich mit Erfolg angefochten, so wird er nicht einfach ungültig und fällt voll und ganz dahin. Das in seinem



## Bequem und sicher baden mit dem Zweistufensystem **DERBY**



Auf dem **Badebrett** gleitet man mühelos über die Wanne. Zwei im Brett eingelassene Haltegriffe erleichtern das Verschieben. Von da ist der Weg nur noch klein bis zum **Badesitz**.

Das Gleitbrett lässt sich ohne Werkzeug für jede Wanne einstellen. Keine rostenden Teile.

Badebrett und Badesitz kosten zusammen nur Fr. 98.—. Bestellen Sie bei

**DrBlatter+Co**

Succ. E. Blatter

Staubstrasse 1  
8038 Zürich  
Telefon 01 / 482 14 36

# Bronchitis

**Bei Bronchialhusten, akuter und chronischer Bronchitis helfen die homöopathischen**

## OMIDA-Bronchialtropfen

**in Apotheken und Drogerien 30 ml Fr. 6.50**

Homöopathische OMIDA-Heilmittel seit 1946

## Künstliche Zähne

**Dentofix hält sie fester!**

**Dentofix** bildet ein weiches, schützendes Kissen, hält Zahnprothesen so viel fester, sicherer und behaglicher, so dass man mit voller Zuversicht essen, lachen, niesen und sprechen kann, in vielen Fällen fast so bequem wie mit natürlichen Zähnen. **Dentofix**, spezielles Adhäsionspulver, vermindert die ständige Furcht des Fallens, Wackelns und Rutschens der Prothese und verhindert das Wundreiben des Gaumens. **Dentofix** verhindert auch üblen Gebissgeruch.

**Generalvertretung: Dr. E. Bichsel, Bern**

# Sadeton-G

Vitamin- und Mineral-Präparat mit Ginseng  
in Kapselform

**hilft bei**

## Mangelercheinungen

wie  
**Allgemeiner Müdigkeit  
Erschöpfungs-Zuständen  
Leistungsabfall**

**Gedächtnis-Störungen  
Konzentrations-Mangel  
Vergesslichkeit**

In Apotheken und Drogerien. Falls nicht vorrätig, anfragen bei  
SADEC AG, Drogerie-Abteilung, 6362 Stansstad / Tel. 041 - 61 24 24

*Pflichtteil verletzte Kind kann lediglich verlangen, dass es seinen vollen Pflichtteil erhalte. Der über diesen Pflichtteil hinausgehende Rest des ehelichen Vorschlags verbleibt gegenüber allen anderen Erben voll und ganz dem überlebenden Ehegatten.*

*Das Zivilgesetzbuch erlaubt im übrigen eine andere Begünstigung des überlebenden Ehegatten, die leider zu wenig bekannt ist. Wenn gemeinsame Kinder vorhanden sind, kann jeder Ehegatte durch Testament bestimmen, dass nach seinem Tode sein gesamter Erbnachlass dem überlebenden Ehegatten zur lebenslänglichen Nutznießung zufallen soll. Da der Erbteilung die güterrechtliche Teilung vorauszugehen pflegt und der überlebende Ehegatte aus dieser Güterteilung eigenes Eigentum erhält, über das er frei verfügen kann, ist die testamentarische Zuwendung des gesamten Erbnachlasses zur Nutznießung in vielen Fällen eine ausgezeichnete Lösung.*

*Ganz allgemein möchte ich beifügen, dass erbrechtliche Fragen reichlich kompliziert sind. Es empfiehlt sich daher, sich in diesen Fragen juristisch beraten zu lassen. Dr. H. G. Lüchinger*

## Ärztlicher Ratgeber

**Nochmals zum Thema «Hämorrhoiden»**

*Die Erfahrung von Frau G.M. in V. möchten wir an dieser Stelle ebenfalls noch weitergeben: «Einen gestrichenen Teelöffel Metamucil (rezeptfrei, krankenkassenzulässig) in einem Glas lauwarmem Wasser auflösen, trinken, ein Glas Wasser (oder Tee) nachtrinken! So wurde ich geheilt!» Metamucil ist ein mildes Quellmittel, welches sich im Darm zu einem heilsamen Schleim entwickelt und dadurch für eine gut gleitende, weiche Verdauung sorgt. Die dünne Haut über den Hämorrhoiden bleibt deshalb unverletzt, das Bluten verschwindet, Stauungen treten aufgrund der regelmässigen, mühelosen Darmentleerung kaum mehr auf.*

*Von Frau Th.K. in B. wird übrigens auf die «Haemofissan-Zäpfchen» hingewiesen, die ebenfalls zum Ausheilen des Leidens führten.*

### Müdigkeit

*Seit vielen Jahren gibt es bei mir Phasen von bleierner Müdigkeit, und dies noch vermehrt, seit ich allein bin. Medikamente dagegen helfen gar nichts, und das Allgemeinbefinden ist – abgesehen von der Verdauung – gemäss Arzt nicht*



schlecht. Wie kann ich aber diesem «müden Zustand» abhelfen?

Frau A. Z. in A.

*Auch für den älteren Menschen muss die goldene Lebensregel dringend eingehalten werden: Strenge Trennung zwischen Arbeit und Ruhe! Auch wenn Sie inzwischen als alleinstehende Frau leben müssen, sollten Sie sich unbedingt mehr körperliche und geistige Aktivitäten suchen, wobei Ihnen gewiss jede Beratungsstelle*

*von Pro Senectute mit Rat und Tat helfen wird. Auch in der Zeitlupe finden Sie jeweils Anregungen! Sobald man sich auf gewisse Tätigkeiten konzentrieren muss, vergisst man nicht nur sich selbst, sondern auch seine Gebrechen. «Den Tagen Leben geben», gilt für Sie in besonderer Weise bzw. das Bibelwort «Lasset uns Gutes tun und nicht müde werden». Grübeln Sie nicht an Ihrer Müdigkeit herum, übergehen Sie sie bewusst Schritt für Schritt. Nützliche Mittel: Zur*

**NEU AUS FRANKREICH**

Der beliebte,  
der bequeme...

**CosmoForm**

## Entspannungs-Schuh

- \* Weich gepolstert
- \* Extra elastisches Material
- \* Modisch elegant
- \* Perfekte Passform

Ein herrlich bequemer Sportschuh,  
der Sie niemals drücken wird.  
Speziell für empfindliche Füße

**Unsere Garantie:**

Einführungspreis nur **39<sup>50</sup>**  
Beeilen Sie sich und  
bestellen Sie noch heute.

Noch niemals haben Sie sich in Schuhen so wohl gefühlt, selbst wenn Sie empfindliche Füße haben. Im Sommer wie im Winter, in der Stadt und auf dem Lande, werden Sie den ganzen Tag in diesen Schuhen laufen, ohne Müdigkeit in den Füßen oder Fusssohlen zu haben. Ein wahres Vergnügen darin zu laufen, selbst wenn Sie empfindliche Füße haben und bisher immer unter engen und drückenden Schuhen leiden mussten. Bei diesem neuartigen Mokassin wurde vom Hersteller wirklich an alles gedacht um einen Schuh zu schaffen, der Ihnen **vollkommene Bequemlichkeit** bietet.

Das Obermaterial ist so weich, dass es sich sofort Ihrer Fussform anpasst, ohne zu drücken. Das Innenfutter, aus schaumgepolstertem Gewebe, erhöht noch die Bequemlichkeit und das neue Gehgefühl. Die «Elastomeresohle» ist extra weich federnd, widerstandsfähig und rutschfest und mit verstärkter Kappe und Ferse, um dem Fuss richtigen Halt zu geben. Absatzhöhe 3 cm (ideale Höhe, um ohne Ermüdung gut gehen zu können).

Der Mokassin ist widerstandsfähig, kratzfest, regen- und schmutzabweisend, hergestellt in Frankreich in einem Meisterbetrieb mit 100jähriger Tradition. Qualität zu einem unglaublichen Preis, in den Grössen 35–42 lieferbar. Farbe: dunkelblau.



Probieren Sie der Welt bequemsten Cosmoform-Entspannungsschuh 10 Tage unverbindlich bei sich zu Hause — er muss passen und darf nicht drücken — er muss Ihre Erwartungen voll erfüllen. Wenn Sie nicht voll und ganz zufrieden sind, senden Sie uns die Schuhe ohne Kommentar zurück. Wir erstatten Ihnen den Warenbetrag zurück (der Schuh darf allerdings keine Laufspuren zeigen — bitte daher auf Teppichboden probieren).

**Gutschein für 10 Tage Probe**

Bitte ausschneiden und einsenden an:

**Kosmed GmbH, Abteilung CF 12,  
8753 Mollis, Telefon 058 / 34 11 40**

Ja, auch ich möchte entspannt gehen und darum den neuen, superbequemen Cosmoform-Entspannungsschuh tragen.

Bitte senden Sie mir:

- ☐ 1 Paar, Grösse \_\_\_\_\_ zu Fr. 39.50  
☐ 2 Paar, Grösse \_\_\_\_\_ zu Fr. 72.—

Ich zahle

- ☐ per Nachnahme bei Empfang des Paketes  
(plus NN-Gebühr und Porto)  
☐ per Rechnung innert 10 Tagen (plus Fr. 3.-  
Versandkostenpauschale)

**Garantie:** Sollte ich nicht vollauf zufrieden sein, kann ich die Schuhe innerhalb 10 Tagen zurücksenden (einwandfreier Zustand) und erhalte den Warenbetrag zurückbezahlt.

|         |              |
|---------|--------------|
| Name    | Vorname      |
| Strasse | Nr.          |
| PLZ     | Ort          |
| Datum   | Unterschrift |



# ... für Sie notiert:

● **Gegen Rheuma-, Muskel- und Gelenkschmerzen, Ischias oder Kreuz-, Gicht- und Nervenschmerzen hilft Balsam-Acht zum Einreiben.** Mit diesem wirksamen Balsam-Acht schwinden die Schmerzen schnell, die Muskeln lockern sich, die Gelenke werden beweglicher. Balsam-Acht zum Einreiben, flüssig oder in der Tube.

● **Gegen Bronchialkatarrh mit Husten, starker Verschleimung und Heiserkeit** bringt der gut schmeckende Schwarzwald-Tannenblut-Sirup rasche Hilfe. Der Hustenkrampf wird behoben, zähe Verschleimung gelöst, Auswurf gefördert. Schwarzwald-Tannenblut-Sirup kräftigt die geschwächte, reizempfindliche und oft entzündliche Atmungsschleimhaut. So bringt dieses bewährte Mittel sofort wohltuende Erleichterung bei Erkrankungen der Atmungsorgane (Bronchien, Luftröhre und Kehlkopf).

● **Gegen schwere, müde und schmerzende Beine, bei Durchblutungsstörungen und Kreislaufbeschwerden in den Beinen** kann Ihnen Venenkraft helfen, denn dieses wirksame Mittel fördert die Durchblutung in den Venen und verhindert das Auftreten von Venenstauungen, Müdigkeit, Schweregefühl, Einschlafen der Glieder, Krampfadern und lästigen, schmerzhaften Hämorrhoiden mit Juckreiz und Schwellungen. Venenkraft-Tonikum und Venenkraft-Dragees in Apotheken und Drogerien.

● **Gegen Verstopfung** hilft Dr. Richter's Kräutertee. Die Darmträgheit wird mühelos behoben. Neu: Dr. Richter's Kräutertee in Filterbeuteln und als wirksamer sofortlöslicher Instanttee. In Apotheken und Drogerien.



Grösstes Kneipp-Kurhaus der Schweiz. Erneuert nach den modernsten Erkenntnissen. Kneipp-Therapie und Physiotherapie für alt und jung, ausgeführt von Schwestern und Therapeuten.

Ärztliche Leitung: Dr. med. M. Bütler FMH

Prospekte: Kneipp-Kurhaus, 8374 Dussnang  
Telefon 073 / 41 12 12

*Entlastung und Anregung der Verdauung morgens nüchtern zwei Teelöffel Agiolax und vier Teelöffel gemahlene Leinsaat mit Kefir; zur körperlichen und geistigen Erfrischung nach dem Zmorgen eine Kapsel Supradyn N sowie Ihre ärztlich verordneten Kreislaufmittel bzw. Coramin-T (rezeptfrei).*

## Kniebeschwerden

Nachdem ich schon oft von Ihren Ratschlägen profitieren konnte, möchte ich Sie nun wegen meiner sich in regelmässigen Abständen wiederholenden Knie-Entzündungen in Form eines schmerzlosen Ergusses anfragen. Mein Arzt spricht von einer Art Polyarthrititis und hat mich mit Spritzen behandelt, die vorübergehend geholfen haben, und ich selbst habe es mit verschiedenen Umschlägen probiert, dies allerdings ohne Erfolg. Einer Cortison-Behandlung stehe ich skeptisch gegenüber. Gibt es wohl ein anderes erfolgversprechendes Mittel?

*Frau A. W. in Z.*

*Sie selbst haben schon alle erdenklichen Hausmittel an sich selbst ausprobiert, um den regelmässig auftretenden Knie-Erguss endlich los zu werden. Ohne Erfolg! Da Ihr Arzt von einer milden Form von Arthritis sprach, möchten wir Ihnen den Versuch mit Eiswickeln (20 Min. täglich abends) sowie den Behandlungsaufenthalt in einem Rheumasanatorium (Baden) oder in einer Rheumaklinik (Zurzach, Schinznach, Rheinfelden) empfehlen. Gewiss würde Ihr Hausarzt Ihnen eine Verordnung hierzu ausstellen. – Übrigens wirken 3–4 Cortison-Spritzen, im Verlaufe eines Jahres angewendet, oft vorzüglich, ohne den Organismus insgesamt zu stören, da es sich um kleine Mengen dieses nur örtlich angewendeten Mittels handelt. Falls Ihr Arzt wieder einmal von dieser Möglichkeit spricht, machen Sie davon ohne Bedenken Gebrauch.*

*Dr. med. E. L. R.*

## Zum Lachen

Das soeben gekürte «ideale Ehepaar» wird vom Reporter gefragt, auf welchen Voraussetzungen die innige Zweisamkeit beruhe. Sie antwortet: «Wir haben einen unkündbaren Vertrag geschlossen: Von morgens bis Mittag tue ich, was ich will, und von Mittag bis Abend tut mein Mann, was ich will.»